DE’LONGHI

ELECTRIC OVEN

Инструкция по эксплуатации и рекомендации по установке

ВСТРАИВАЕМЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ДУХОВОЙ ШКАФ
DEO 615 NB MIA

Благодарим Вас за выбор нашего продукта!

Данное руководство пользователя содержит важную информацию о безопасности и инструкции, которые помогут Вам в эксплуатации и обслуживании вашего прибора. Прочитайте данное руководство пользователя перед использованием устройства и сохраните эту книгу для дальнейшего использования.

Содержание

3.....Меры предосторожности

7.....Установка

9.....Перед включением прибора

10.....Контрольная панель

13.....Устранение неисправностей

14.....Техническое обслуживание и чистка

17.....Защита окружающей среды

Меры предосторожности

Данное руководство пользователя содержит важную информацию, включая информацию по технике безопасности и установке, которая позволит вам максимально эффективно использовать ваш прибор. Сохраните его в надежном месте, чтобы оно было легко доступно для использования в будущем как вам, так и любому лицу, не знакомому с работой прибора.

Предупреждения:

- Прибор и его доступные части нагреваются во время использования. Соблюдайте осторожность, чтобы не прикасаться к нагревательным элементам.
- Детям младше 8 лет не следует приближаться к прибору без постоянного присмотра.
- Данный прибор могут использовать дети от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, не имеющие опыта и знаний, находящиеся под присмотром или прошедшие инструктаж по безопасному использованию прибора и понимающие связанные с этим опасности. Дети не должны играть с прибором. Дети не должны производить чистку и техническое обслуживание без присмотра.
- Не используйте пароочиститель.
- Доступные части могут нагреваться во время использования. Маленьких детей следует держать на безопасном расстоянии во время использования прибора.
- Не используйте грубые абразивные чистящие средства или металлические скребки для чистки стекла дверцы духовки, так как они могут поцарапать поверхность, что может привести к его разрушению.
- Не используйте абразивные средства для чистки стеклянной панели дверцы духовки, чтобы не поцарапать ее. В противном случае с прибором может произойти серьезная поломка.
- Во избежание перегрева прибор не следует устанавливать за декоративной дверцей.
- Запрещается отводить воздух в дымоход, который используется для отвода паров от приборов, работающих на газе или других видах топлива.



Предупреждение!
Опасность пожара!

- Не допускайте контакта бумаги или ткани с нагревательными элементами.
- Никогда не храните и не используйте агрессивные химические вещества, пары, горючие вещества или непищевые продукты в духовке или вблизи нее. Она специально разработана для разогрева или приготовления пищи. Использование агрессивных химикатов при нагревании или чистке может привести к повреждению прибора и травмам
- Если продукты внутри духовки воспламенятся, держите дверцу закрытой. Выключите духовку и отключите ее от сети электропитания.
- Соблюдайте осторожность при открытии дверцы. Отойдя в сторону, медленно и слегка приоткройте дверцу, чтобы выпустить горячий воздух и/или пар. Не смотрите в отверстие и убедитесь, что рядом с духовкой нет детей или домашних

животных. После выпуска горячего воздуха и/или пара продолжайте готовить. Всегда держите дверцы закрытыми, за исключением случаев, когда это необходимо для приготовления пищи или чистки.
●Используйте только посуду, пригодную для использования с духовыми шкафами.



Предупреждение!
Опасность взрыва!

●Жидкости и другие пищевые продукты нельзя разогревать в герметичных емкостях, так как они могут взорваться.
● При появлении дыма выключите духовку и держите дверцу закрытой, чтобы предотвратить возгорание.
● Не допускайте контакта каких-либо принадлежностей или электрических кабелей с горячими частями прибора.



Предупреждение!
Горячие поверхности!
Опасность ожогов!

●Во время использования прибор нагревается. Следите за тем, чтобы не прикасаться к нагревательным элементам внутри духовки.
●Внимание! Доступные части могут нагреться во время использования. Маленьких детей следует держать подальше.
● Никогда не передвигайте горячие противни. Подождите, пока они остынут.

Советы по технике безопасности:



ВАЖНО!
Во время монтажа и технического обслуживания всегда отключайте электросеть от сети.

Общая информация

● Этот прибор предназначен для использования в домашних условиях и может быть встроен в стандартный кухонный шкаф или жилое помещение.
● Поверхности прибора нагреваются во время использования и сохраняют тепло после завершения работы.
●Любой ущерб, причиненный из-за несоблюдения температурного режима духовки при монтаже или из-за слишком близкого расстояния между мебелью и духовкой, несет владелец.
●Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, которым не хватает опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением и проинструктированы относительно использования устройства лицом, ответственным за их безопасность.

Установка

●Духовка должна устанавливаться в соответствии с инструкциями по монтажу и с соблюдением всех измерений.
●Все работы по монтажу должны выполняться компетентным лицом или квалифицированным электриком.

Дети

●Пожалуйста, аккуратно утилизируйте упаковочный материал. Упаковочный материал может представлять опасность для детей.

● Следите за тем, чтобы дети не приближались к прибору, необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с прибором. Разрешать детям прикасаться к прибору может быть опасно.

Правила общей безопасности

● Не ставьте на дверцу духовки тяжелые предметы и не опирайтесь ими на дверцу духовки, когда она открыта, так как это может привести к повреждению петель дверцы духовки.
● Не оставляйте разогретое масло или жир для запекания без присмотра в местах, где нет людей, так как это может привести к пожару.
●Не ставьте сковороды или противни для выпечки непосредственно на дно духового шкафа, даже если под ними лежит алюминиевая фольга.
● Не допускайте соприкосновения кабеля или вилки с нагревательными элементами прибора. ● Не устанавливайте прибор рядом с занавесками или мягкой мебелью.
● Не пытайтесь поднимать или перемещать кухонные принадлежности, используя дверцу духовки или ручку, так как это может привести к повреждению прибора или травмам человека, поднимающего прибор.

Электробезопасность

●Если шнур питания поврежден, во избежание возникновения опасности его необходимо заменить производителю, его сервисному агенту или другим квалифицированным специалистам.
● Прибор должен быть установлен таким образом, чтобы к источнику питания был постоянный доступ.
●Перед подключением прибора к источнику питания убедитесь, что напряжение и номинальный ток источника питания соответствуют характеристикам источника питания, указанным на паспортной табличке прибора.
●Никогда не используйте поврежденный прибор! Отключите прибор от источника питания и обратитесь к поставщику в случае его повреждения.
●Опасность поражения электрическим током! Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. В случае неисправности ремонт должен выполняться только квалифицированным персоналом.
●Во избежание повреждения шнура питания не сжимайте, не перегибайте и не натирайте его об острые края. Держите прибор подальше от горячих поверхностей и открытого огня.
● Расположите шнур питания таким образом, чтобы исключить возможность случайного вытягивания за него или спотыкания о него.
● Ни в коем случае не открывайте корпус прибора. Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь корпуса.
●Никогда не пользуйтесь аксессуарами, которые не рекомендованы производителем. Они могут представлять угрозу безопасности пользователя и привести к повреждению прибора. Используйте только оригинальные детали и принадлежности.
● Держите прибор вдали от горячих поверхностей и открытого огня. Всегда используйте прибор на ровной, устойчивой, чистой и сухой поверхности. Защищайте прибор от перегрева, попадания пыли, прямых солнечных лучей, влаги, капель и брызг воды.
● Не ставьте предметы с открытым пламенем, например свечи, на прибор или рядом с ним.

● ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед заменой лампы убедитесь, что прибор выключен, чтобы избежать поражения электрическим током.
● Проводка, установленная заявителем, должна быть снабжена устройством разъединения на всех полюсах.



Безопасность:

● Внимание, стекло очень хрупкое. При работе с ним всегда надевайте перчатки.
● В целях вашей безопасности данное изделие изготовлено из закаленного стекла. Стекло этого типа обладает высокой прочностью, но обладает свойством сохранять "память" о ударах.
● Поэтому с изделием следует обращаться максимально осторожно, чтобы избежать ударов и скручивания, особенно во время установки.
● Избегайте установки данного типа изделий в местах, где они могут подвергаться сильному удару.
● Не позволяйте детям играть с изделием.
● Не наклеивайте клейкую пленку на поверхность стекла. В случае поломки на стекле могут образоваться крупные осколки, которые могут представлять опасность

Электрическое подключение



Опасность поражения электрическим током!

●Любые электромонтажные работы должны выполняться квалифицированным специалистом.
●Все фитинги должны устанавливаться компетентным лицом в соответствии с местными правилами. При возникновении сомнений проконсультируйтесь с квалифицированным электриком.
● Важно! Во время монтажа и технического обслуживания всегда отключайте электросеть. Во время выполнения работ рекомендуется вынуть предохранитель или отключить автоматический выключатель на распределительном щите.
● Данное изделие должно быть заземлено – при отсутствии провода заземления обратитесь к электрику.
●В стационарную проводку должны быть встроены средства для разъединения в соответствии с правилами подключения. Для этого установите соответствующий соединительный блок с переключаемым предохранителем.
●Примечание! К стационарной проводке следует подключать соединительный блок с переключаемым предохранителем, имеющий расстояние между контактами на всех полюсах не менее 3 мм.
●Подсоедините входящие положительный, нейтральный и заземляющий кабели к клеммам блока плавких соединений с коммутацией. Убедитесь в герметичности соединений.
● Для отключения прибора от электросети доступ к прямому выходному отверстию должен оставаться доступным, даже если духовой шкаф находится в корпусе.

Очистка

●Всегда отключайте электропитание перед чисткой прибора. Если доступ к блоку подключения с плавким предохранителем затруднен, отключите электропитание с помощью соответствующего

автоматического выключателя на распределительном щите.

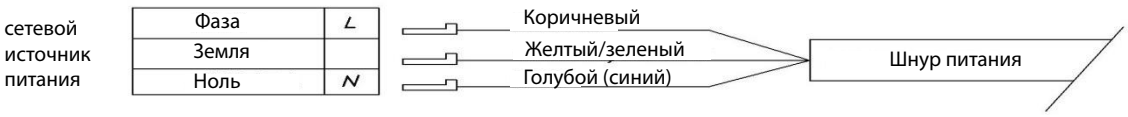
- Тщательно очистите прибор перед первым использованием. Духовку следует регулярно чистить и удалять остатки пищи.
- Никогда не чистите поверхности духовки паром.
- Полость духовки следует протирать только теплой водой с мылом, используя губку или мягкую ткань. Не следует использовать абразивные чистящие средства.
- Любые пятна, которые могут появиться на дне духовки, могут образоваться из-за брызг или пролитых продуктов, они образуются в процессе приготовления. Это может быть результатом того, что продукты готовились при слишком высокой температуре или были помещены в слишком маленькую посуду.
- Вам следует выбрать температуру и режим приготовления, которые подходят для готовящегося вами блюда. Вам также следует убедиться, что блюдо подходящего размера и что при необходимости вы используете поддон для сбора капель.

Установка

Электрическое подключение

Перед подключением прибора убедитесь, что напряжение питания, указанное на заводской табличке, соответствует напряжению вашей электросети.

- ВНИМАНИЕ: ДАННЫЙ ПРИБОР ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕН.
- В стационарную электропроводку должен быть встроен соответствующий разъединитель. Выключатель должен быть одобренного типа и устанавливаться в соответствии с местными правилами и спецификациями в области электропроводки, электротехники. Расстояние между контактами выключателя на всех полюсах в активном (фазном) проводе стационарной проводки должно составлять 3 мм.

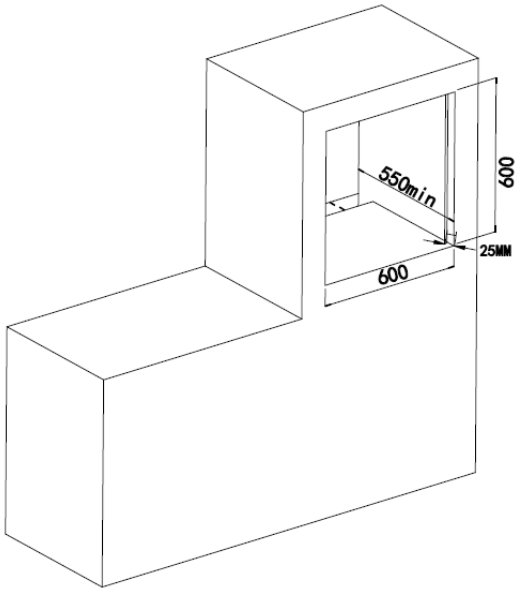


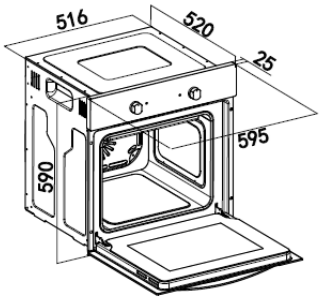
- Чтобы подсоединить шнур питания духового шкафа, ослабьте и снимите крышку на клеммной колодке, чтобы получить доступ к контактам внутри. Подсоедините шнур, закрепив его на месте с помощью прилагаемого кабельного зажима, а затем немедленно закройте крышку клеммной колодки снова.
- При замене шнура питания духовки заземляющий (желтый/зеленый) провод всегда должен быть на 10 мм длиннее линейных проводов.
- Для удобства монтажа и последующего обслуживания в корпусе должен быть проложен свободный кабель длиной 1,2 м.
- Сетевой кабель не должен касаться горячего металла.
- Необходимо следить за тем, чтобы температура сетевого кабеля питания не превышала 50°C.

- Если сетевой кабель питания поврежден, его необходимо заменить соответствующим материалом.

Установка духовки в кухонный шкаф

- Кухонное помещение должно быть сухим, проветренным и оснащено эффективной вентиляцией. При установке духовки необходимо обеспечить легкий доступ ко всем элементам управления.

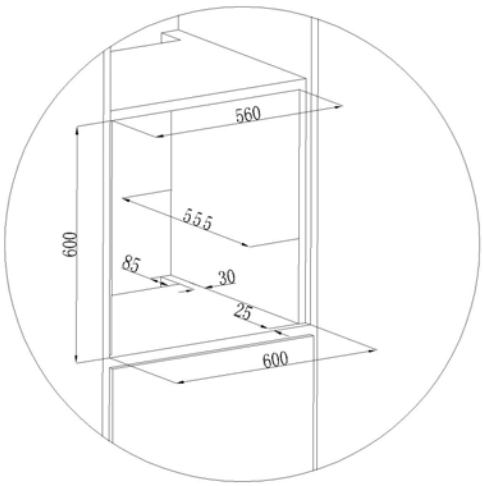




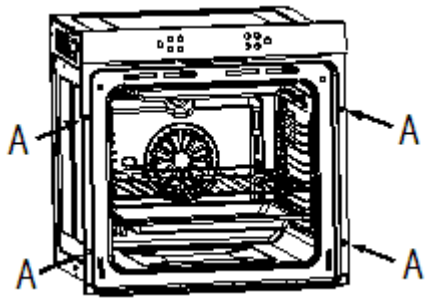
Установка прибора

- Убедитесь, что отверстие, в которое вы будете устанавливать духовой шкаф, соответствует размеру, указанному на схеме выше.
- Духовой шкаф должен быть установлен в корпусе духового шкафа с вентиляционными отверстиями, указанными в разделе “Требования к вентиляции” на следующей странице.
- Убедитесь, что задняя панель корпуса мебельного блока снята.
- Убедитесь, что духовой шкаф надежно закреплен в корпусе. Крепление духового шкафа к корпусу осуществляется с помощью четырех винтов. Их следует вкрутить через корпус духового шкафа в корпус.

Требования к вентиляции



(На рисунке показаны требования к вентиляции и вырезам для установки прибора в высокий корпус).



Убедитесь, что духовой шкаф надежно закреплен на корпусе. Крепление духового шкафа к корпусу осуществляется с помощью четырех винтов. Их следует вкрутить через корпус духового шкафа в корпус.

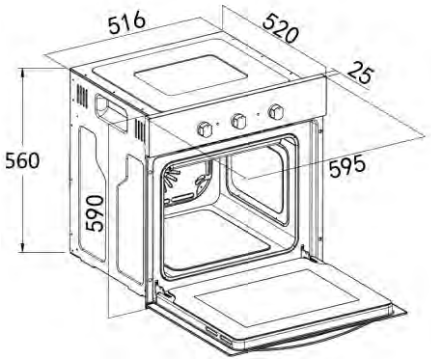
Перед включением прибора

- После выполнения этой простой операции духовой шкаф готов к использованию.
- Данный прибор предназначен исключительно для домашнего использования.
- Используйте духовой шкаф только для приготовления пищи.
- Перед приготовлением убедитесь, что из духовки извлечены все ненужные принадлежности.
- Перед использованием разогрейте духовку до температуры, необходимой для приготовления.
- Поставьте противни в центр духовки, оставляя между ними пространство, если используется несколько противней, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха. Не ставьте противни на дно духовки и не накрывайте их алюминиевой фольгой. Это приведет к накоплению тепла. Время приготовления и запекания не совпадет, что может привести к повреждению эмали. Старайтесь как можно меньше приоткрывать дверцу духовки, чтобы видеть продукты (во время приготовления подсветка духовки остается включенной). При открывании дверцы следите за тем, чтобы избежать контакта с горячими деталями и паром.

A. Спецификация

Размеры

Высота:590 мм
Ширина:595 мм
Глубина:520 мм



Комплектация:

- 1 x Противень
- 1x Решетка

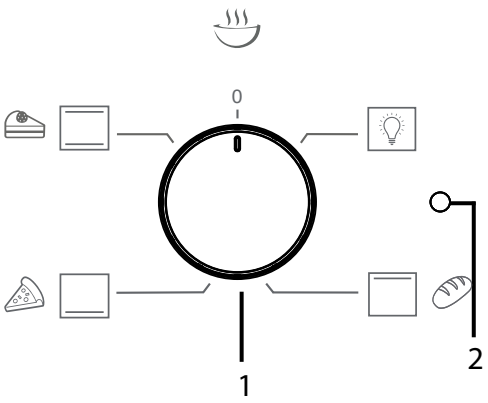
Технические характеристики:

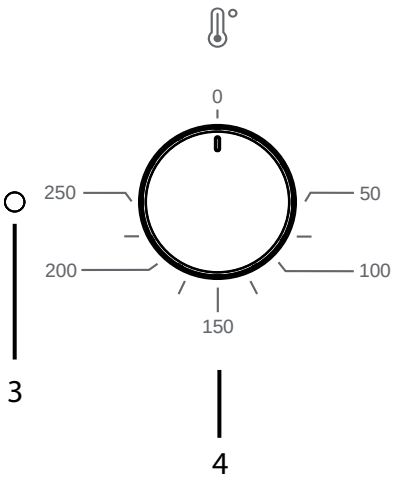
- 4 режима приготовления
- Объем духовки: 65 литров
- Электрический ток: 11 А
- Внутреннее освещение: 1x25 Вт
- Номинальная мощность:2350 Вт
- Напряжение/Частота 220-240 В/50 Гц

Охлаждающий вентилятор

- Внутри этого прибора установлен тангенциальный охлаждающий вентилятор, который стабилизирует внутреннюю температуру духовки и снижает температуру внешней поверхности. После использования духовки охлаждающий вентилятор работает некоторое время, пока духовка не остынет в достаточной степени.

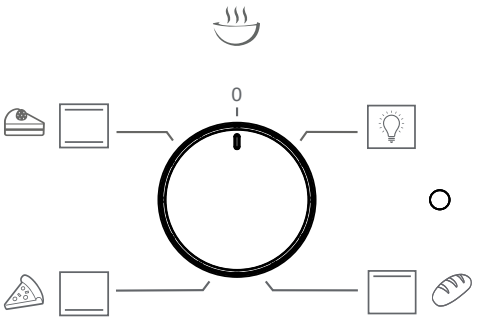
B.Контрольная панель





C.Управление духовкой

1. Ручка выбора режима приготовления
2. Световой индикатор режима приготовления
3. Световой индикатор температуры
4. Ручка выбора температуры



Выбор режима приготовления и температуры

- При первом подключении прибора к электросети загорится индикатор питания, после выбора режима приготовления и установки температуры загорится индикатор работы, и духовка начнет работать, после чего будет установлено время приготовления.

Режимы приготовления

Для выбора нужного вам режима приготовления следует использовать ручку выбора режимов приготовления духового шкафа. При выборе той или иной функции загорается индикатор питания.

В данном духовом шкафу есть 4 функции на выбор. Выберите функцию приготовления в соответствии с различными продуктами.



Подсветка: в этом режиме включается подсветка духовки.



Верхний+нижний нагрев: этот способ приготовления обеспечивает традиционное приготовление с использованием тепла, поступающего от верхнего и нижнего элементов. Этот режим подходит для приготовления кусков мяса и овощей, а также для выпечки (пирогов, тортов, печенья и т.д.).

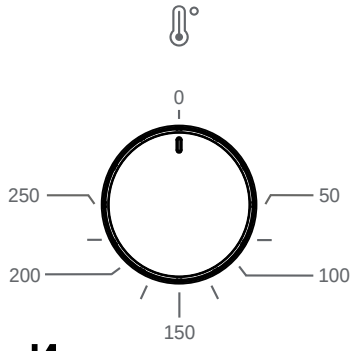


Нижний нагрев: данный режим работает при использовании нижнего нагревательного элемента. Он подходит для приготовления нижней части продуктов.



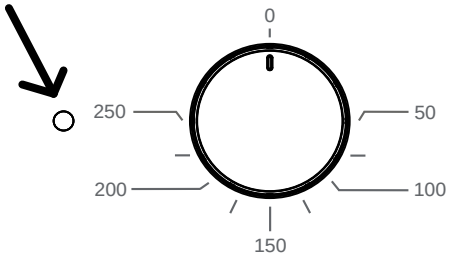
Верхний нагрев (полугриль): этот режим приготовления использует только внутреннюю часть верхнего нагревательного элемента, которая направляет тепло вниз на продукты. Этот режим подходит для создания румяной корочки и для приготовления небольших порций бекона, тостов, мяса и т.д.

Выбор температуры



Ручка выбора температуры духовки устанавливает необходимую температуру в духовке. Температуру можно регулировать в диапазоне от 50 до 250°C. Поворачивайте ручку управления по часовой стрелке.

Индикатор температуры



Этот индикатор загорится, указывая на то, что нагревательные элементы духовки включены. Индикатор погаснет, когда будет достигнута температура, установленная на ручке выбора температуры. Он будет включаться и выключаться в течение всего времени приготовления. Не следует помещать продукты в духовку до тех пор, пока не будет достигнута необходимая температура приготовления.

Советы по приготовлению

- Пожалуйста, ознакомьтесь с информацией, приведенной на упаковке продуктов, для получения рекомендаций по температуре и времени приготовления. Ознакомившись с характеристиками вашего прибора, вы сможете изменять температуру и время приготовления в соответствии с личными предпочтениями.
- Перед приготовлением убедитесь, что замороженные продукты тщательно разморожены, если только в инструкциях на упаковке не указано, что вы можете готовить продукты в замороженном виде.
- Предварительно разогрейте духовку и не ставьте в нее продукты, пока не погаснет индикатор работы духовки.
- Перед приготовлением убедитесь, что из духовки вынуты все ненужные принадлежности.
- Поставьте противни в центр духовки и оставьте между ними зазоры для циркуляции воздуха.
- Старайтесь как можно меньше приоткрывать дверцу.
  Во время приготовления индикатор духовки будет гореть.

Предупреждения

- При использовании любых функций гриля держите дверцу духовки закрытой.
- Не накрывайте противень или гриль алюминиевой фольгой и не разогревайте под грилем продукты, завернутые в алюминиевую фольгу. Высокая отражательная способность фольги может привести к повреждению элемента гриля.
- Также не следует застилать дно духовки алюминиевой фольгой.
- Во время приготовления никогда не ставьте противни или кухонную посуду непосредственно на дно духовки. Их всегда следует размещать на предусмотренных полках.
- Нагревательный элемент гриля и другие внутренние компоненты духовки сильно нагреваются во время работы, не прикасайтесь к ним случайно при приготовлении блюд на гриле.
- **Важно**: будьте осторожны при открытии дверцы, чтобы избежать контакта с горячими частями духовки и паром.
- Пароочиститель использовать нельзя.
- **Внимание**: во время использования доступные детали могут нагреться. Маленьких детей следует держать подальше от устройства.
- Не используйте для очистки стекла дверцы духовки жесткие абразивные чистящие средства или металлические скребки, так как это может привести к появлению царапин на поверхности, что может привести к разбиванию стекла духовки.

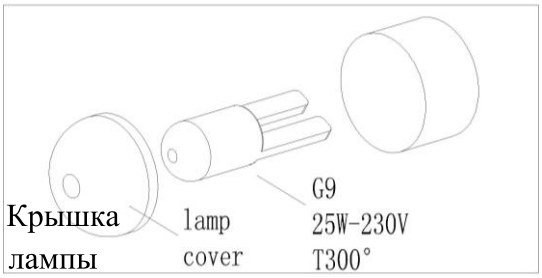
Устранение неисправностей

Проблема	Причина	Решение
Духовка не работает.	Проблемы в соединении или оно не подключено.	Отключите питание от сети и проверьте, не отсоединен ли какой-нибудь провод.

	Ослаблены соединения блока питания.	Отключите питание от сети и проверьте, не отсоединен ли какой-нибудь провод.
	Что-то не так с установкой дома.	Отключите питание от сети и проверьте, не отсоединен ли какой-нибудь провод.
Подсветка духовки не работает.	Лампочка перегорела.	Замените лампу накаливания, как описано в руководстве в разделе “Техническое обслуживание и чистка”.
Духовка не нагревается.	Не выбран режим приготовления.	Выберите режим приготовления, поворачивая переключатель.
	Не выбрана температура.	Выберите температуру, поворачивая переключатель.

Техническое обслуживание и чистка

- Духовой шкаф следует чистить после каждого использования. При чистке духового шкафа следует включать подсветку, чтобы лучше видеть поверхности.
- Камеру духового шкафа следует мыть только теплой водой с добавлением небольшого количества моющего средства.
- После очистки камеры духового шкафа вытрите ее насухо.
- Никогда не чистите поверхности духового шкафа паром.
- Полость духового шкафа следует протирать только теплой водой с мылом, используя губку или мягкую ткань. Не следует использовать абразивные чистящие средства.



- Любые пятна, которые могут появиться на дне духовки, могут образоваться из-за брызг или пролитых продуктов, они образуются в процессе приготовления. Это может быть результатом того, что продукты готовились при слишком высокой температуре или были помещены в слишком маленькую посуду.
- Вам следует выбрать температуру и режим приготовления, которые подходят для готовящегося вами блюда. Вам также следует убедиться, что блюдо подходящего размера и что при необходимости вы используете поддон для сбора капель.
- Внешние части духового шкафа следует протирать только теплой водой с мылом, используя губку или мягкую ткань. Не следует использовать абразивные чистящие средства.
- Если вы используете какое-либо средство для чистки духовок, вам необходимо уточнить у производителя средства, подходит ли оно для использования с вашим прибором.
- Любые повреждения, вызванные использованием чистящих средств, не будут устранены по гарантии.
- Не используйте чистящие средства, содержащие абразивные материалы, для

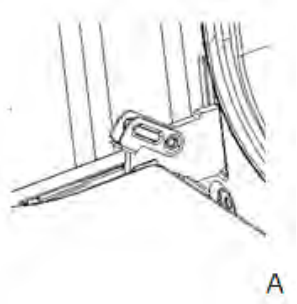
очистки и ухода за стеклянной передней панелью.

Замена лампочки накаливания духовки

- Во избежание поражения электрическим током перед заменой лампы накаливания убедитесь, что прибор выключен.
- Установите все регуляторы управления в положение ”0” и выньте вилку из розетки, отвинтите и промойте крышку лампы, а затем вытрите ее насухо.
- Выньте лампочку из патрона и замените ее на новую, рассчитанную на высокую температуру (300°C), соответствующую приведенным ниже характеристикам. Плотно вставьте новую лампочку в розетку.
  -Напряжение 230 В
  -Мощность 25 Вт
  -Цоколь G9.
- Не используйте лампы других типов.
- Вкрутите лампу, убедившись, что она правильно вставлена в керамический патрон.
- Завинтите крышку лампы.

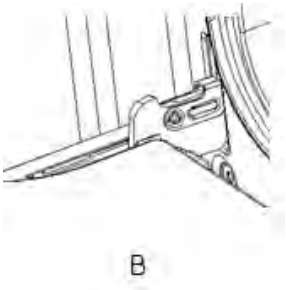
Снятие дверцы

- Откройте дверцу полностью.
- Отогните правую и левую стороны запорной планки. (рисунок A)
- Закройте дверцу до упора, возьмитесь за левую и правую стороны дверцы, затем снова закройте дверцу вверх и вниз и вытяните дверцу наружу.


A

Установка дверцы

- При установке дверцы духовки убедитесь, что обе петли входят непосредственно в отверстие.
- Обе стороны петли должны прилегать друг к другу.
- При открывании дверцы раздвиньте фиксирующий стержень (рисунок B).

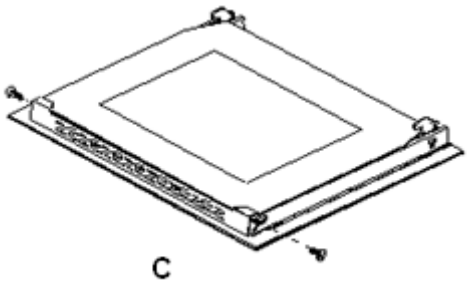

B

Если дверь случайно упадет или петли внезапно закроются, не просовывайте руку в петли. Обратитесь в сервисный центр.

Снятие внутренней стеклянной панели

Отвинтите и отстегните защелку кронштейна, которая находится в углу в верхней части двери. Затем выньте стекло из второго механизма блокировки и извлеките его.

После очистки вставьте стеклянную панель, заблокируйте ее и вверните механизм блокировки. Как показано на рисунке C.



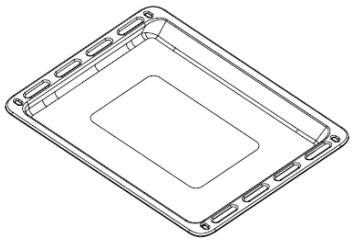
C

Внимание!

Все ремонтные работы и регламентные работы должны выполняться соответствующим сервисным центром или квалифицированным монтажником.

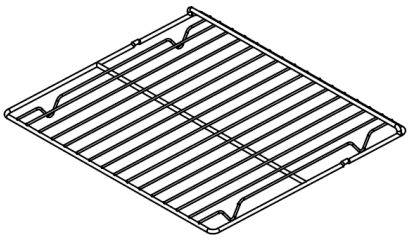
- **Противень**

- Подходит для влажных тортов, пирожных, замороженных блюд и жаркого. Ее также можно использовать для сбора жира, стекающего с решетки для гриля.



- **Решётка**

- Используется для размещения продуктов, которые будут запекаться, жариться или готовиться в формах для запекания, на желаемой решётке.



Защита окружающей среды



Соблюдая правила утилизации данного изделия, вы поможете предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые в противном случае могли бы быть вызваны неправильным обращением с данным изделием.

Символ на  изделии или в сопроводительных документах к изделию указывает на то, что с данным прибором нельзя обращаться как с бытовыми отходами. Вместо этого он должен быть передан в соответствующий пункт сбора для вторичной переработки электрического и электронного оборудования. Утилизация должна осуществляться в соответствии с местными экологическими нормами по утилизации отходов. Для получения более подробной информации об обработке, восстановлении и вторичной переработке данного продукта, пожалуйста, свяжитесь с местным офисом по управлению отходами в вашем городе. Упаковочные материалы, которые мы используем, безвредны для окружающей среды и могут быть переработаны. Пожалуйста, выбросьте все упаковочные материалы с должным вниманием к окружающей среде.

Транспортировка

Сохраните оригинальную упаковку продукта и используйте ее при транспортировке. Наклейте картон или бумагу на внутреннюю поверхность стекла, так как она может повредиться при транспортировке. Используйте картонную упаковку для решетки и противней в вашей духовке.
Если нет оригинальной картонной упаковки, примите меры для защиты внешних поверхностей духовки от возможных ударов.